

MARK MORRIS DANCE GROUP



MARK MORRIS

នាយកផ្នែកសិល្បៈ

CHELSEA ACREE* SAM BLACK* MAX CAPPELLI-KING RITA DONAHUE*
DOMINGO ESTRADA, JR.* LESLEY GARRISON* LAUREN GRANT
BRIAN LAWSON* AARON LOUX* LAUREL LYNCH STACY MARTORANA
DALLAS McMURRAY MAILE OKAMURA* BRANDON RANDOLPH
BILLY SMITH NOAH VINSON JENN WEDDEL MICHELLE YARD*

*សម្តែងជាមួយ DanceMotion USA

ក្រុមតន្ត្រី MMDG

COLIN FOWLER

នាយកផ្នែកតន្ត្រី

Italian Concerto

តន្ត្រី: Johann Sebastian Bach -
Italian Concerto នៅ F Major, BWV 971

រចនាភ្លើង: Paul Palazzo

- I. *Allegro*
- II. *Andante*
- III. *Presto*

Colin Fowler, *ភកាន់ខ្លង់ចុច*

Sam Black, Rita Donahue, Brian Lawson, Aaron Loux,
Maile Okamura

កម្មវិធីសម្តែងលើកដំបូង: នៅថ្ងៃទី 17 ខែមករា ឆ្នាំ 2007 -
James and Martha Duffy Performance Space, Mark Morris Dance Center,
Brooklyn, New York

Words

តន្ត្រី: Felix Mendelssohn - *ចម្រៀងគ្មានពាក្យ*

រចនាម៉ូដសម្លៀកបំពាក់: Maile Okamura

រចនាភ្លើង: Nick Kolin

Colin Fowler, *ភកាន់ខ្លង់ចុច*

Chelsea Acree, Sam Black, Rita Donahue, Domingo Estrada, Jr.,
Lesley Garrison, Brian Lawson, Aaron Loux, Maile Okamura

កម្មវិធីសម្តែងលើកដំបូង: ថ្ងៃទី 8 ខែតុលា ឆ្នាំ 2014 - New York City Center, New York, New York

ក្រោមការចាត់តាំងពីមជ្ឈមណ្ឌល New York Center for the Fall for Dance Festival
ដោយមានការឧបត្ថម្ភពីមូលនិធិ Virginia B. Toulmin Foundation

—

សម្គាល់៖ ជម្រើសនិងលំដាប់ដោយជាក់លាក់នៃផ្នែកទាំងបួននៅក្នុងកម្មវិធីនេះ
អាចនឹងត្រូវបានកែប្រែ អាស្រ័យទៅលើទីតាំងសម្តែងរបស់ Dance Motion USA

Excursions

តន្ត្រី: Samuel Barber -
ដំណើរស្វែងរកព្យាណូ (Op. 20, IV, III, II, I)

រចនាម៉ូដសម្លៀកបំពាក់: Katherine M. Patterson
រចនាភ្លើង: Nicole Pearce

Colin Fowler, *ភកាន់ខ្លង់ចុច*

Sam Black, Rita Donahue, Domingo Estrada, Jr.,
Lesley Garrison, Aaron Loux, Michelle Yard

កម្មវិធីសម្តែងលើកដំបូង: នៅថ្ងៃទី 26 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2008 - Seiji Ozawa Hall, Tanglewood Music
Center, Lenox, MA

បានដាក់ឱ្យដំណើរការជាផ្នែកដោយ Tanglewood Music Center of the Boston Symphony Orchestra.

តន្ត្រីមានការព្រមព្រៀងជាមួយ G. Schirmer, Inc. ចាប់ប្តូរការផ្សាយ និងជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិបញ្ញា។

Polka

តន្ត្រី: Lou Harrison—*Grand Duo for Violin & Piano, Mvt. 4*

រចនាម៉ូដសម្លៀកបំពាក់: Susan Ruddle

រចនាភ្លើង: Michael Chybowski

តន្ត្រីករជាតិដែលត្រូវបានប្រកាស: Colin Fowler,
អ្នកភកាន់ខ្លង់ចុចអ្នកលេងព្យាណូ

Chelsea Acree, Sam Black, Rita Donahue, Domingo Estrada, Jr.,
Lesley Garrison, Brian Lawson, Aaron Loux, Maile Okamura

កម្មវិធីសម្តែងលើកដំបូង: ថ្ងៃទី 7 ខែ មេសា ឆ្នាំ 1992 - Manhattan Grand Center Ballroom, New
York, New York

MARK MORRIS DANCE GROUP

ក្រុមរបាំ Mark Morris បានជំរុញឲ្យមានសម្លេងវិះគំនុកម្រិតអន្តរជាតិ និងទាក់ទាញប្រិយមិត្តក្នុងប្រវត្តិជាង 30 ឆ្នាំរបស់ខ្លួន។ បង្កើតឡើងនៅប្រាំបួនឆ្នាំក្នុងឆ្នាំ 1980 ដោយលោក Mark Morris ដែលជា នាយកផ្នែកសិល្បៈនិងជាអ្នកនិពន្ធបទពុទ្ធ ក្រុមរបាំនេះបានចំណាយពេលបីឆ្នាំ នៅទីតាំងមួយនៅ Brussels' Théâtre Royal de la Monnaie ក្នុងនាមជាក្រុម របាំជាតិរបស់ប្រទេសបែលហ្ស៊ិក ហើយបន្ទាប់មកក៏បានត្រឡប់មកសហរដ្ឋអាមេរិក ក្នុងឆ្នាំ 1991 ក្រុមរបាំ Mark Morris ធ្វើដំណើរក្នុងប្រទេស និងក្រៅប្រទេស ដើម្បីស្វាគមន៍ប្រិយមិត្ត និងមានអារម្មណ៍រីករាយដែលបានក្លាយជាក្រុមរបាំទំនើបតែមួយគត់ ដែលមានស្មារតីប្លែកដ៏ជ្រាលជ្រៅ ក្នុងការរក្សាតន្ត្រីឲ្យមានសកម្មភាព ដោយបានបង្កើតក្រុមតន្ត្រី MMDG ក្នុងឆ្នាំ 1996។

ដំណើរចុះទស្សនកិច្ចមូលដ្ឋានត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងទិដ្ឋភាពនៃជីវិតរបស់ក្រុមរបាំនេះ ទាំងនៅមូលដ្ឋាន Brooklyn របស់ខ្លួន នៅមជ្ឈមណ្ឌលរបាំ Mark Morris ព្រមទាំងតាមរយៈការធ្វើដំណើរទស្សនាចរណ៍ផងដែរ។ ក្រុមរបាំនេះនាំមកនូវឱកាសសម្រាប់របាំ តន្ត្រី កិច្ចពិភាក្សា និងការអប់រំមកសង្កាត់ Brooklyn និងនៅទូទាំងពិភពលោក ដោយចេញពីមូលដ្ឋានសាលាដែលមានកុមារក្នុងវ័យសិក្សា ទៅដល់ Dance for PD® ដែលផ្តល់នូវការបណ្តុះបណ្តាលគ្រប់រៀន និងថ្នាក់រៀនដោយឥតគិតថ្លៃដល់ប្រជាជនដែលមានជំងឺ Parkinson នៅ 11 ប្រទេស។ នៅក្នុងសង្កាត់ Brooklyn មជ្ឈមណ្ឌល Mark Morris ផ្តល់នូវគុណភាព សិក្ខាសាលា និងថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រជាខ្ពស់ផ្នែកហ្វឹកហ្វឺតរបាំក្នុងតម្លៃសមរម្យ សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យគ្រប់កម្រិតជំនាញ ពុំរមទាំងជួយផ្តល់ទិដ្ឋភាពសម្រាប់ហាត់សម្លេងផងដែរសម្រាប់សហគមន៍របាំ។ សាលានៅមជ្ឈមណ្ឌលរបាំ Mark Morris ក៏ផ្តល់នូវថ្នាក់បណ្តុះបណ្តាលរបាំក្នុងតម្លៃទាបដល់កុមារជាង 1500 នាក់ និងក្មេងៗដែលមានអាយុពី 3 ដល់ 17 ឆ្នាំ អមដោយតន្ត្រីប្រគំផ្ទាល់ផងដែរ។

ក្រុមរបាំ Mark Morris ទទួលបានការឧបត្ថម្ភផ្តល់

American Express, Bloomberg Philanthropies, មូលនិធិ The Booth Ferris Foundation, មូលនិធិ William Randolph Hearst Foundation, មូលនិធិ Ellsworth Kelly Foundation, មូលនិធិ The Andrew W. Mellon Foundation, Meyer Sound/Helen and John Meyer, មូលនិធិ PARC Foundation, មូលនិធិ Poss Family Foundation, មូលនិធិ The Billy Rose Foundation, Inc., មូលនិធិ The Fan Fox and Leslie R. Samuels Foundation, មូលនិធិ The SHS Foundation; មូលនិធិ The Shubert Foundation, នឹង Jane Stine និង R.L. Stine.

ក្រុមរបាំ Mark Morris ទទួលបានការឧត្តមមួយផ្នែកដោយ Friends of MMDG និងមូលនិធិសាធារណៈ ពី ក្រសួងកិច្ចការវប្បធម៌ប្រាំបួនឆ្នាំ ក្រុមប្រឹក្សាសិល្បៈប្រាំបួនឆ្នាំ និងទាយដ្ឋានជាតិសម្រាប់សិល្បៈ។

គម្រោងនេះទទួលបានការគាំទ្រពីមូលនិធិ Atlantic Arts តាមរយៈអង្គការ USArtists International ក្រុមប្រឹក្សាជាតិសហការជាមួយ National Endowment for the Artists និង មូលនិធិ Andrew W. Mellen



សូមអរគុណ!

សូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះ Maxine Morris។

សូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅបំផុតចំពោះសិល្បកររបាំទាំងអស់ ដែលមានស្មារតីលះបង់ ប្តេជ្ញា និងចូលរួមចំណែកយ៉ាងច្រើនឥតគណនាក្នុងការងារនេះ។

ក្រុមរបាំ Mark Morris ជាសមាជិករបស់ Dance/USA និងសម្ព័ន្ធសិល្បៈ Downtown Brooklyn Arts Alliance។

Italian Concerto © 2007 Discalced, Inc
Excursions © 2008 Discalced, Inc
Words © 2014 Discalced, Inc
Polka © 1992 Discalced, Inc

សមាសភាពក្រុមការងារក្រុមរបាំ MARK MORRIS

នាយកផ្នែកសិល្បៈ Mark Morris
នាយកប្រតិបត្តិ Nancy Umanoff

ផ្នែកផលិតកម្ម

នាយកផ្នែកបច្ចេកទេស Johan Henckens
នាយកផ្នែកហាត់សម Matthew Rose
នាយកផ្នែកតន្ត្រី Colin Fowler
ប្រធានគ្រប់គ្រងសម្លេង Ken Hypes
អ្នកសម្របសម្រួលវីដេអូសម្លៀកបំពាក់ Stephanie Sleeper
ប្រធានគ្រប់គ្រងភ្លើង Nick Koliń

ផ្នែករដ្ឋបាល

នាយកហិរញ្ញវត្ថុ Elizabeth Fox
ប្រធានគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ Rebecca Hunt
សហការីហិរញ្ញវត្ថុ Jamie Posnak
ប្រធានគ្រប់គ្រងទូទៅ Huong Hoang
ប្រធានគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន Sarah Horne

ផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍

នាយកផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ Michelle Amador
សហការីផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ Sophie Mintz, Sara Sessions

ផ្នែកទីផ្សារ

នាយកផ្នែកទីផ្សារ Karyn LeSuer
សហការីផ្នែកទីផ្សារ François Leloup-Collet
ជំនួយការផ្នែកទីផ្សារ Myriam Varjacques

ផ្នែកអប់រំ

នាយកផ្នែកអប់រំ Sarah Marcus
នាយកផ្នែកសាលា Sydnie Liggett
មន្ត្រីរដ្ឋបាលសាលា Colleen Pictor
នាយកផ្នែកទំនាក់ទំនងមូលដ្ឋាន Eva Nichols
នាយកម្មវិធី Dance for PD® Program David Leventhal
អ្នកសម្របសម្រួលកម្មវិធី Dance for PD® Program Maria Portman Kelly
បុគ្គលិកហាត់ការ Jennifer Moskowicz

ផ្នែកប្រតិបត្តិការមជ្ឈមណ្ឌលរបាំ

ប្រធានគ្រប់គ្រងមជ្ឈមណ្ឌល និងផលិតកម្ម Peter Gorneault
ប្រធានគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការជាន់ខ្ពស់ Karyn Treadwell
ប្រធានគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការ Elise Gaugert
មន្ត្រីរដ្ឋបាលផ្នែកប្រតិបត្តិការ Sam Owens
ជំនួយការការិយាល័យជូនដំណឹង Jillian Greenberg
បុគ្គលិកផ្នែកថែទាំ Jose Fuentes, Vincent Guerrero, Orlando Rivera, Diana Velazquez
តំណាងផ្នែកកក់ Michael Mushalla (Double M Arts & Events)
សេវាកម្មពិគ្រោះយោបល់ទូទៅ និងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ William Murray (Better Attitude, Inc.)
ទីប្រឹក្សាផ្នែកច្បាប់ Mark Selinger (McDermott, Will & Emery)
គណនេយ្យករ O'Connor Davies Munns & Dobbins, LLP
អ្នកជំនាញការផ្នែកការពារផ្លឹង David S. Weiss, M.D. (មជ្ឈមណ្ឌលវេជ្ជសាស្ត្រ NYU Langone)
គ្រូពេទ្យព្យាបាលរាងកាយដោយចលនា បណ្ឌិត Marshall Hagins, PT
ការិយាល័យដោយចលនា Jeffrey Cohen

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមក៖

MARK MORRIS DANCE GROUP
3 Lafayette Avenue
Brooklyn, NY 11217-1415
(718) 624-8400

តាមយើងខ្ញុំនៅលើវិបសាយ
WWW.MARKMORRISDANCEGROUP.ORG

- facebook.com/MarkMorrisDanceGroup
- twitter.com/MarkMorrisDance
- youtube.com/MarkMorrisDanceGroup
- MMDGontheroad.tumblr.com
- instagram.com/markmorrisdance

អំពី DANCEMOTION USASM

DanceMotion USASM គឺជាកម្មវិធីរបស់ការិយាល័យទទួលបន្ទុកកិច្ចការអប់រំ និងវប្បធម៌នៃក្រសួងការបរទេសសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយ BAM (សាលាតន្ត្រី Brooklyn) ដើម្បីបង្ហាញពីរបាំអាមេរិកដែលមានលក្ខណៈសហសម័យបំផុត នៅក្រៅប្រទេស ក្នុងពេលកំពុងសម្របសម្រួលកម្មវិធីសម្រាប់វប្បធម៌និងស្វែងយល់ពីគ្នាទៅវិញទៅមក។

ពីខែមេសាដល់ខែវិច្ឆិកាឆ្នាំ 2014 ក្រុមរបាំប៊ីបានបង្កើតដំណើរទស្សនាចរណ៍ចំនួនបីរយៈពេលមួយខែពេញ។ ដំណើរទស្សនាចរណ៍នីមួយៗ ឆ្ពោះទៅតំបន់ផ្សេងៗគ្នានៃពិភពលោក៖ David Dorfman Dance (អាមេរិក តូកគី តាដីគីស្ថាន) CONTRA-TIEMPO (បូលីវៀ លីលី អេក្វាដ័រ) និងក្រុមរបាំ Mark Morris (កម្ពុជា ចិន តៃវ៉ាន់ ទីម័រលីស្ត)។

DanceMotion USASM ជួយស្ថានទូតអាមេរិកក្នុងការចាប់ផ្តើមជាមួយអង្គការវប្បធម៌សេវាកម្មសង្គម និងអង្គការដែលមានការចូលរួមពីសហគមន៍ និងស្ថាប័នអប់រំ ដើម្បីបង្កើតទីកន្លែងសម្រាប់សកម្មភាពផ្លាស់ប្តូរ និងចូលរួម។ បន្ថែមលើសកម្មភាពទំនាក់ទំនងរវាងបុគ្គលនិងបុគ្គល កម្មវិធីនេះក៏បានទំនាក់ទំនងជាមួយសាធារណៈជនកាន់តែទូលំទូលាយជាងនេះផងដែរតាមរយៈគំនិតដ៏ចម្រើនសង្គមនិងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយដ៏ថ្មីថ្មោងយ៉ាងសកម្ម និងតាមរយៈធនធានអប់រំដែលមាននៅក្នុងបណ្តាលវិទ្យាស្ថានទូត និងស្ថានកុងស៊ុល។

តាំងពីចាប់ផ្តើមកម្មវិធី DanceMotion USASM ក្នុងឆ្នាំ 2010 ក្រុមរបាំអាមេរិកចំនួន 14 បានធ្វើដំណើរទៅកាន់តំបន់ផ្សេងៗជាច្រើនទូទាំងសាកលលោក ដូចជា អនុតំបន់សហារ៉ា និងអាហ្វ្រិកខាងជើង អាមេរិកខាងត្បូង និងតំបន់មជ្ឈិមបូព៌ា Iberian Peninsula និងនៅតំបន់អាស៊ីកណ្តាល ខាងត្បូង និងអាស៊ីអាគ្នេយ៍។ នៅក្នុងឆ្នាំទីបួនសំខាន់ DanceMotion USASM បានបង្កើនសកម្មភាពផ្លាស់ប្តូរអន្តរវប្បធម៌ ដោយបានរៀបចំក្រុមរបាំបរទេសមួយនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ដើម្បីសហការជាមួយក្រុមរបាំអាមេរិកដែលបានចូលរួម។

សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីដំណើរទស្សនាចរណ៍ សូមទំនាក់ទំនងមក៖

Michael Blanco អ្នកសម្របសម្រួលគម្រោងរបស់ DanceMotion USASM

BAM
30 Lafayette Avenue
Brooklyn, NY 11217
លេខទូរស័ព្ទ: 1.718-623-7817

ដៃគូសហការ

ការិយាល័យទទួលបន្ទុកកិច្ចការអប់រំ និងវប្បធម៌នៃក្រសួងការបរទេសសហរដ្ឋអាមេរិក

ការិយាល័យទទួលបន្ទុកកិច្ចការអប់រំ និងវប្បធម៌ (ECA) លើកកម្ពស់សកម្មភាពស្វែងយល់ពីគ្នាទៅវិញទៅមកកម្រិតអន្តរជាតិ តាមរយៈកម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរកម្មវិធីសិក្សា វប្បធម៌ វិស័យឯកជន អាជីព អ្នកអប់រំ សិល្បករ អត្តពលិក និងមជ្ឈមណ្ឌល។ នៅក្នុងវិស័យជាច្រើននៅសហរដ្ឋអាមេរិក និងនៅជាង 160 ប្រទេស។ អតីតសមាជិករបស់កម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរ ECA មានជាងមួយលាននាក់នៅទូទាំងពិភពលោក បូករួមទាំងម្ចាស់ពានរង្វាន់ណូបែលអន្តរជាតិជាង 50 នាក់ផងដែរ និងប្រមុខរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលនាពេលបច្ចុប្បន្ន និងកាលពីមុនជាង 300 នាក់។

BAM

BAM មានបេសកកម្មធ្វើជាកន្លែងទទួលសិល្បករ ប្រិយមិត្ត និងគំនិតមកពីតំបន់នានា។ វាគឺជាស្ថាប័នសម្តែងសិល្បៈដែលមានអាយុច្រើនបំផុតរបស់អាមេរិក និងត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាអន្តរជាតិសម្រាប់របាំ តន្ត្រី និងកម្មវិធីសម្តែងប្រកបដោយគំនិតច្នៃប្រឌិត ដូចជា មហោស្រព Next Wave Festival ដ៏ល្បីរបស់ខ្លួននៅឆ្នាំក្រោយជាដើម។ BAM ក៏បង្ហាញពីកម្មវិធីបញ្ចាំងរឿងល្អៗដែលទទួលបានការសាទរដ៏ច្រើន ព្រឹត្តិការណ៍សិល្បៈសរសេរ និងចក្ខុ និងកម្មវិធីអប់រំយ៉ាងទូលំទូលាយផ្សេងៗទៀត។

កម្មវិធីរបស់



ផលិតដោយ



ឧបត្ថម្ភធនបន្ថែមដោយ



ឧបត្ថម្ភធនដោយមូលនិធិ BLANCHETTE HOOKER ROCKEFELLER FUND

សូមរក្សាទំនាក់ទំនងជាមួយយើងខ្ញុំ៖

- facebook.com/DanceMotionUSA
- twitter.com/dancemotionusa
- youtube.com/dancemotionusa
- dancemotionusa.tumblr.com
- instagram.com/dancemotionusa